

TRONG ĐẮNG DUY NHẤT, CHÚNG TA LÀ MỘT
IN ILLO UNO UNUM



2026 TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN

MỤC LỤC



Lời Nguyên Cho Quỹ DSF 2026	3
Quỹ Phục Vụ của Giáo Phận Là Gì?	4
Mốc Thời Gian 2026	5
Hướng Dẫn Tham Khảo Nhanh	6
Danh Mục Quỹ DSF 2026	7
Những Khích Lệ của Quỹ DSF 2026	7
Những Hướng Dẫn Cách Thu Quỹ DSF	8
Tiến Trình Kiểm Tiền Quỹ DSF	9
Những Đề Xuất cho Giáo Xứ	10
<i>Những Cuối Tuần Chuẩn Bị</i>	<i>10</i>
<i>Những Cuối Tuần Quyên Góp</i>	<i>11</i>
<i>Cơ Hội Gửi Thư Bổ Sung</i>	<i>11</i>
<i>Phương Tiện Truyền Thông</i>	<i>12</i>
<i>Quảng Bá Quỹ DSF</i>	<i>12</i>
<i>Quà Tặng Tương Xứng</i>	<i>12</i>
Thư Quỹ DSF26 của Tổng Giám Mục	13
Tài Liệu Bổ Sung	14
<i>Những Điểm Nhấn trong Bài Giảng</i>	<i>14</i>
<i>Lời Nguyên Chung</i>	<i>15</i>
<i>Bản Tin Thông Báo</i>	<i>16</i>
<i>Những Câu Hỏi Thường Gặp</i>	<i>17</i>



LỜI NGUYỆN CHO QUỸ DSF 2026



LẠY CHÚA GIÊSU, NGUỒN MẠCH SỰ HIỆP NHẤT CỦA CHÚNG CON,

Ngài tập hợp con cái Ngài thành một gia đình yêu thương. Trong Ngài, chúng con tìm thấy bình an, lòng thương xót, và sức mạnh.

Xin lôi kéo chúng con vào trái tim Ngài, để trong Ngài, chúng con được hiệp nhất với nhau. Xin giúp chúng con sống với đức tin và niềm vui, luôn rao giảng: *In Illo Uno Unum* (Trong Đấng Duy Nhất, Chúng Ta là Một).

Xin chúc lành cho Quỹ Phục Vụ Giáo Phận, nơi mà dân Ngài cùng nhau phục vụ nhu cầu của Hội Thánh. Nguyên xin những món quà yêu thương của chúng con giúp các công tác mục vụ mang niềm hy vọng, sự chữa lành, và Tin Mừng cứu rỗi đến mọi người.

Xin giữ chúng con luôn ở gần Ngài, Lạy Chúa, cho đến khi chúng con được hiệp hoan trong Nước Ngài muôn đời.

Amen.



QUỸ PHỤC VỤ CỦA GIÁO PHẬN LÀ GÌ?

Hàng năm, Giáo Hội địa phương của chúng ta nỗ lực vận động cho Quỹ Phục Vụ của Giáo Phận (DSF) nhằm cung cấp những nhu cầu thiết yếu cho 64 công việc mục vụ khác nhau để giúp đỡ những người trong hoàn cảnh khó khăn. Thông qua Quỹ DSF, quý ân nhân đã và đang góp phần vào việc:



Hỗ trợ chương trình đào tạo các linh mục



Giúp đỡ người nghèo đói và hỗ trợ những người trong hoàn cảnh khó khăn



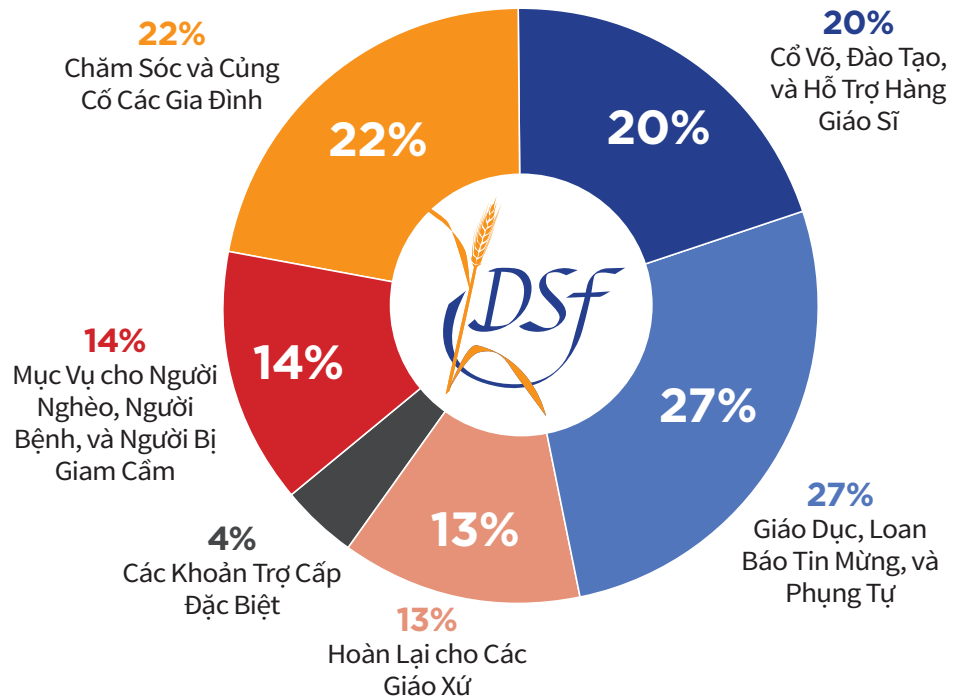
Tạo nên một nền tảng giáo dục Công Giáo vững mạnh cho 17,500 học sinh



Đào tạo thế hệ Công giáo kế tiếp qua việc giáo dục đức tin cho thanh thiếu niên và người lớn



QUÀ TẶNG CỦA BẠN ĐƯỢC SỬ DỤNG VÀO VIỆC



Ghi chú: đây là bản ước tính hàng năm cho Quỹ Hỗ Trợ Mục Vụ DSF26

DSF 2026 - MỐC THỜI GIAN



Các Tài liệu cho Cuối Tuần Quyên Góp tại các Giáo xứ	Giữa tháng Giêng
Họp Đại Diện từ Tổng Giáo Phận – Nhà Thờ Chánh Tòa Phụ	Ngày 14 tháng Giêng
Ngày Gửi Thư Lần #1	Ngày 16 tháng Giêng
Chuẩn Bị Quyên Góp cho Quỹ DSF lần #1	Ngày 23/24 tháng Giêng
Quyên Góp cho Quỹ DSF lần #1	Ngày 31 tháng Giêng – Ngày 1 tháng 2
Báo Cáo Hàng Tuần về Quỹ DSF được đăng trực tuyến	Tháng 3
Ngày Gửi Thư Lần #2	Ngày 7 tháng 5
Chuẩn Bị Quyên Góp cho Quỹ DSF lần #2	Ngày 9/10 tháng 5
Quyên Góp cho Quỹ DSF lần #2	Ngày 16/17 tháng 5
Ngày Gửi Thư Báo Cáo Kết Quả của Quỹ DSF 2026	Ngày 4 tháng 6
Ngày Gửi Thư Lần #3	Ngày 3 tháng 9
Chuẩn Bị Quyên Góp cho Quỹ DSF lần #3	Ngày 5/6 tháng 9
Quyên Góp cho Quỹ DSF lần #3	Ngày 12/13 tháng 9
Hạn chót Quyết Định Muốn Gửi Thư Lần #4, nếu cần	Ngày 25 tháng 9
Ngày Gửi Thư Lần #4, nếu cần	Ngày 3 tháng 11
Hoàn Tất Quỹ DSF 2026	Ngày 31 tháng 12

THỜI HẠN CUỐI CHO QUỸ DSF 2026

Tất cả các khoản tiền (no ACH) cho Quỹ DSF 2025 phải được ghi nhận trong ngày 31 tháng 12 năm 2026 hoặc trước đó, và được LƯU LẠI trong Tập Hồ Sơ Phát Triển (Development Records) không được trễ hơn ngày 8 tháng 1 năm 2027. Những khoản tiền nhận được vào ngày 9 tháng 1 năm 2027 trở đi sẽ được tính vào Quỹ DSF 2027 (bất kể ngày nào được ghi trên ngân phiếu).

Để việc chuẩn bị cho các thông cáo thuế theo hướng dẫn của IRS, sẽ không có trường hợp ngoại lệ nào được áp dụng trong phạm vi này. Ngân phiếu (Checks) được ghi vào ngày 1 tháng 1 năm 2027 trở đi chỉ có thể được tính vào Quỹ DSF 2027.

SAU ngày 8 tháng 1 năm 2027: văn phòng kế toán của Tổng Giáo Phận sẽ lập hóa đơn về khoản thiếu hụt cho giáo xứ nào chưa đạt được mục tiêu của Quỹ DSF 2026. Xin gửi khoản thiếu còn lại đến:

Archdiocese of Galveston-Houston
P.O. Box 301258
Dallas, TX 75303-1258

HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH

QUỸ PHỤC VỤ CỦA GIÁO PHẬN 2026 GOAL: \$16,056,068



TRANG MẠNG CỦA QUỸ DSF

- **Thông Tin dành cho Người Đóng Góp** – www.archgh.org/dsf
Thông Tin Chung về Quỹ DSF
Cập Nhật Thông Tin Giáo Dân
Đóng Góp cho Quỹ DSF
- **Thông Tin dành cho Giáo Xứ** – www.archgh.org/dsfresources
Thông tin chung về Quỹ DSF
Đặt thêm Phong Bì để ở mỗi Hàng Ghế trong Nhà Thờ
Cập Nhật Thông Tin Liên Lạc của Giáo Xứ
Tài Nguồn Tài Liệu Quỹ DSF xuống



BÁO CÁO

Linh mục chánh xứ và nhân viên giáo xứ có thể xem thông tin mới nhất của các bản báo cáo về Quỹ DSF trực tuyến. Để truy cập vào những bản báo cáo này (hoặc để cập nhật thông tin liên lạc của giáo xứ), xin vui lòng gửi e-mail cho Tanya Mahoney tại tmahoney@archgh.org.

CÁCH THỨC THANH TOÁN QUỸ DSF 2026

- Gửi thư đến: Archdiocese of Galveston-Houston DSF
Dept 42715
PO Box 650823
Dallas, TX 75265-0823
- Không chấp nhận ACH
- ParishSOFT Account Number: 2261.30.00.PAR, A/P – DSF Cash
- Tất cả các khoản tiền thu được cho Quỹ DSF 2026 phải được **NHẬN LẠI** tại Văn Phòng Tòa Giám Mục vào ngày 8 tháng 1 năm 2027 hoặc trước đó.
- Quỹ DSF phải được gửi về Tổng Giáo Phận trong vòng hai tuần sau khi nhận được tại giáo xứ.

QUỸ DSF 2026 KHOẢN THANH TOÁN PHẦN THIẾU HỤT CHO NHỮNG NĂM TRƯỚC

- Gửi thư đến: Archdiocese of Galveston-Houston DSF
P.O. Box 301258
Dallas, TX 75303-1258
- ParishSOFT Account Number: 9304.11.001.00PAR, Support-Diocese-DSF Goal Shortage

NHỮNG CÂU HỎI VÀ NHỮNG THẮC MẮC VỀ QUỸ DSF?

LÊN KẾ HOẠCH CHO QUÀ TẶNG (CỔ PHIẾU, IRA, QUỸ TƯƠNG TRỢ, V.V.)

- Phần đóng góp từ cổ phiếu, IRA, hoặc Quỹ tương trợ, xin vui lòng liên hệ với Cindi Garcia qua số điện thoại (713) 652-8248 hoặc gửi e-mail plannedgift@archgh.org.
- Những thông tin này có thể được tìm thấy ở trang mạng www.archgh.org/dsf.

THÔNG TIN CHUNG, MỤC TIÊU CỦA QUỸ DSF, VÀ CÁC TÀI LIỆU

- Michael Schillaci, Giám Đốc Văn Phòng Phát Triển - (713) 652-4418 | mschillaci@archgh.org
- Colton Morris, Phó Giám Đốc Văn Phòng Phát Triển - (713) 652-4419 | cmorris@archgh.org

KẾ TOÁN

- Tanya Mahoney, Phó Giám Đốc, Quản Lý Hồ Sơ Phát Triển - (713) 652-4422 | tmahoney@archgh.org



DANH MỤC QUỸ DSF 2026

Dưới đây là danh sách các tài liệu dành riêng cho mỗi giáo xứ cho Quỹ Phục Vụ của Giáo Phận 2026, bao gồm:

- Tài Liệu Hướng Dẫn
- Dành Riêng cho Giáo xứ, Phiếu Hồi Đáp Tại Ghế Nhà Thờ + Phong Bì
- Tờ Quảng Bá
- Các Tấm Quảng Bá Lớn
- USB (video cho Quỹ DSF 2026, hướng dẫn mục vụ, và Các Thông Tin dành cho giáo xứ)
- Phiếu mã QR Code nơi Băng Ghế trong Nhà Thờ
- Phiếu Lời Nguyện
- Phong Bì Tyvek

PHIẾU HỒI ĐÁP + PHONG BÌ

Tất cả các phiếu hồi đáp và phong bì đều được in tên và ID của mỗi giáo xứ. Đồng thời những phong bì đó có ghi rõ tuần mà nhóm Quỹ DSF đi đến Giáo Xứ đó. Xin vui lòng không sử dụng phong bì tự tạo riêng hoặc mượn từ các giáo xứ khác.

Bất cứ lúc nào giáo xứ cần thêm tài liệu Quỹ DSF, bao gồm phiếu hồi đáp hoặc phong bì, xin vui lòng truy cập vào trang www.archgh.org/dsfresources hoặc liên hệ với Tanya Mahoney qua email tmahoney@archgh.org hoặc qua số điện thoại **(713) 652-4422** để đặt thêm tài liệu hoàn toàn miễn phí về Quỹ DSF.

NHỮNG KHÍCH LỆ CỦA QUỸ DSF 2026

Cũng như mọi năm, Đức Tổng Giám Mục Vásquez đã phê duyệt những khích lệ sau đây cho việc kêu gọi đóng góp cho Quỹ Phục Vụ của Giáo Phận trong năm 2026:

1. Hoàn lại 75% cho mỗi đô la được đóng góp vượt quá mục tiêu;
2. Hoàn lại 50% trực tiếp đến giáo xứ của bạn cho giá trị quà tặng của mỗi người đóng góp lần đầu tiên.

NHỮNG HƯỚNG DẪN CÁCH THU QUỸ DSF

GỬI TIỀN VÀ MÃ HÓA QUỸ DSF



- Tất cả các khoản đóng góp cho Quỹ DSF 2026 nên được gửi đến Tổng Giáo phận Galveston-Houston trong vòng hai tuần kể đó, từ khi nhận được tại giáo xứ của bạn, theo địa chỉ dưới đây (Không chấp nhận ACH).

Archdiocese of Galveston-Houston DSF

Dept 42715

PO Box 650823

Dallas, TX 75265-0823

ParishSoft Account Number: 2261.30.00.PAR, A/P-DSF Cash

- Tất cả các khoản tiền thu được cho Quỹ DSF 2026 phải được THU NHẬN LẠI tại Tòa Giám Mục vào ngày 8 tháng 1 năm 2027 hoặc trước đó.
- Tất cả các nhân viên giáo xứ và chỉ có thừa tác viên kiểm tiền của giáo xứ đã được huấn luyện mới được xử lý các khoản đóng góp Quỹ DSF tách riêng khỏi các khoản tiền thu khác của giáo xứ. Xin vui lòng xem bên dưới để biết thêm các đề xuất về thủ tục kiểm tiền.
- Xin gửi các khoản thanh toán Quỹ DSF thiếu hụt cho những năm trước tới địa chỉ:

Archdiocese of Galveston-Houston

P.O. Box 301258

Dallas, TX 75303-1258

ParishSoft Account Number: 9304.11.001.00PAR, Support-Diocese-DSF Goal Shortage

- Hoàn lại cho giáo xứ: Hằng năm, Đức Tổng giám Mục Vásquez thiết lập một tỉ lệ cố định mà theo đó mỗi giáo xứ sẽ nhận lại một số phần trăm nhất định từ số quỹ vượt quá mục tiêu Quỹ DSF đã đặt ra cho giáo xứ. Các khoản hoàn lại sẽ được trả dựa trên số dư vượt mức được tính vào ngày 31 tháng 3, ngày 30 tháng 6, ngày 30 tháng 9, và ngày 31 tháng 12.
- Tặng cổ phiếu cho Quỹ DSF: Các giáo xứ nhận quà tặng từ cổ phiếu sẽ nhận được tín dụng trị giá của cổ phiếu. Khoản tín dụng này được tính vào phần mục tiêu của Quỹ DSF đặt ra cho giáo xứ, cũng như quá trình hoàn trả số nhuận dư trong từng quý. Tất cả các khoản chi phí phát sinh từ việc bán cổ phiếu sẽ do Tổng giáo phận đảm nhận.

NHỮNG ĐỀ XUẤT CHO TIẾN TRÌNH KIỂM TIỀN

- Các khoản tiền mặt thu được cho quỹ DSF phải được đếm và gửi vào tài khoản giáo xứ, tách biệt với các khoản thu khác của giáo xứ. Xin vui lòng sử dụng Tài Khoản của giáo xứ số: 2261.30.00.PAR, A/P-DSF Cash
- Tuyệt đối KHÔNG ĐƯỢC gửi TIỀN MẶT vào Hộp Khóa của Quỹ DSF. Xin dùng ngân phiếu của giáo xứ và viết số tiền mặt đã thu cho Quỹ DSF rồi gửi đi.
- Trong khi kiểm tra các phong bì để đếm tiền mặt, thừa tác viên kiểm toán nên ghi lại số tiền có trong mỗi phong bì và tên của người đóng góp.
- Chỉ nên dùng thư bảo đảm để gửi thư đến hộp khóa của Quỹ DSF trong vòng ba tuần đầu tiên của quá trình kêu gọi đóng góp. Phần còn lại có thể được gửi qua thư hạng nhất (First Class Mail).
- Xin vui lòng sử dụng phong bì Tyvek được cung cấp cho giáo xứ để gửi các khoản đóng góp cho Quỹ DSF đến hộp khóa qua đường bưu chính.
- Tất cả các khoản thanh toán cho Quỹ DSF và mọi tài liệu dẫn chứng phải được gửi trực tiếp đến Hộp Khóa (Lockbox) của Quỹ DSF. Gửi tiền qua ACH sẽ không được chấp nhận. Xin vui lòng không sử dụng các hình thức khác như gửi thư, ACH hoặc đem trực tiếp các khoản thanh toán cho Quỹ DSF và tài liệu đến Tòa Giám Mục

TIẾN TRÌNH KIỂM TIỀN QUỸ DSF

Khi giáo xứ bắt đầu tiến trình quyên góp cho Quỹ DSF, xin vui lòng chia sẻ tiến trình bên dưới với nhân viên giáo xứ và các thừa tác viên kiểm tiền của giáo xứ. Điều quan trọng là phải xử lý và gửi tất cả các khoản đóng góp cho Quỹ DSF đến Hộp Khóa (Lockbox) DSF càng sớm càng tốt, để đảm bảo không có phong bì hoặc Quỹ DSF nào bị giữ lại tại giáo xứ quá hai tuần. Xin lưu ý, Tòa Giám Mục không thể chấp nhận tiền cho Quỹ DSF ngay tại Tòa Giám Mục. Để bắt đầu tiến trình kiểm tiền, hãy mở tất cả các phong bì và tách riêng ra thành hai (2) loại:

KHÔNG CÓ TIỀN MẶT	BAO GỒM TIỀN MẶT
- Bất kỳ phong bì nào KHÔNG có tiền mặt: - Thẻ Tín Dụng/Khấu Trừ Trực Tiếp từ Tài Khoản - Ngân Phiếu - Phiếu Hồi Đáp Mà Thôi (không bao gồm tiền trong đó) - Gói hoặc buộc chặt tất cả lại với nhau - Gửi về: Archdiocese of Galveston-Houston DSF Dept 42715 PO Box 650823 Dallas, TX 75265-0823	- Lấy và đếm số tiền mặt thu được và viết số tiền đó trên mỗi phong bì - Viết địa chỉ của người đóng góp lên phong bì nếu họ chưa ghi. - Khi tất cả số tiền được lấy ra khỏi phong bì (và phong bì có ghi lại số tiền được đính kèm ban đầu): - Đếm tổng số tiền mặt từ tất cả các phong bì - Giáo xứ viết một ngân phiếu ngang bằng với tổng số tiền mặt cộng lại từ tất cả các phong bì - Đính kèm các ngân phiếu của giáo xứ cùng với các phong bì này trong cùng một gói - Gửi các ngân phiếu và các phong bì cùng một lúc đến: Archdiocese of Galveston-Houston DSF Dept 42715 PO Box 650823 Dallas, TX 75265-0823

Trước khi gửi các khoản quyên góp cho Quỹ DSF đến Hộp khóa DSF, xin vui lòng kiểm tra kỹ để xem:

- Các gói phong bì đã được buộc lại với nhau không bị tách thành nhiều cái riêng lẻ
- Khoản tiền mặt đã được kiểm ngang bằng với số tiền được ghi trên ngân phiếu của giáo xứ
- Tất cả các quỹ và phong bì Quỹ DSF được gửi qua đường bưu điện trong vòng hai tuần đầu tiên kể từ ngày nhận được những đóng góp
- Không có bất cứ khoản quyên tặng hoặc phong bì nào được đem trực tiếp đến Tòa Giám Mục hoặc ngân hàng.

NHỮNG ĐỀ XUẤT CHO GIÁO XỨ

Mỗi giáo xứ trong Tổng Giáo Phận của chúng ta đều có những nét riêng biệt và đặc trưng của từng giáo xứ và quý vị biết rõ giáo xứ của mình hơn ai hết. Nhằm giúp cho Quỹ DSF năm nay được thành công tốt đẹp, chúng tôi xin cung cấp một vài đề xuất cho giáo xứ trong những lúc giáo xứ chuẩn bị cho các Cuối Tuần Quyên Góp cho Quỹ Phục Vụ của Giáo Phận

NHỮNG CUỐI TUẦN CHUẨN BỊ

Một tuần trước khi Quyên Góp được gọi là Cuối Tuần Chuẩn bị – đây là thời điểm mà giáo xứ có thể chuẩn bị cho giáo dân của mình suy nghĩ và cầu nguyện xem họ có thể hỗ trợ cách nào cho Quỹ DSF.

Những Cuối Tuần Chuẩn Bị của năm nay sẽ là:

Ngày 23 - 24 tháng 1 năm 2026

Ngày 9 - 10 tháng 5 năm 2026

Ngày 5 - 6 tháng 9 năm 2026

Trước những cuối tuần này, chúng tôi khuyến khích giáo xứ:

- Chiếu đoạn phim Quỹ DSF trong các Thánh Lễ
- Mời một giáo dân (hoặc một gia đình) của giáo xứ đã từng đóng góp cho Quỹ DSF chia sẻ lý do vì sao họ hỗ trợ Quỹ DSF và vì sao mọi người cũng nên làm như vậy.
- Nhắc nhở giáo dân rằng mỗi gia đình đã nhận được thư ngỏ của Đức Tổng Giám Mục Vásquez cũng như phiếu hồi đáp. Họ có thể đóng góp cho Quỹ DSF bằng cách gửi món tiền đóng góp của mình trong phong bì kèm theo lá thư của Đức Tổng Giám Mục hoặc mang món quà đó đến Thánh Lễ của Tuần Quyên Góp.
- Xin nhấn mạnh rằng mục tiêu số 1 của Quỹ DSF là sự tham gia 100% của mọi người trong giáo xứ. Số tiền nhiều hay ít không quan trọng, miễn là mỗi giáo dân có lòng đóng góp cho Quỹ DSF.
- Xin đính kèm hình ảnh quảng bá về Quỹ DSF, thông báo, và mã QR trong bản tin mục vụ

Ngoài ra, chúng tôi có chuẩn bị sẵn bản mẫu cho Lời Nguyện Chung (trang 15) và Bản Tin Thông Báo (trang 16) để giáo xứ có thể sử dụng trong thời gian kêu gọi quyên góp. Những tài liệu này cũng được đăng tải trên trang mạng www.archgh.org/dsf/parish.



NHỮNG CUỐI TUẦN QUYÊN GÓP

Năm nay cũng sẽ có ba (3) cuối tuần Quyên Góp cho Quỹ DSF giống như năm 2025. Mục tiêu của mỗi Cuối Tuần Quyên Góp là phân phát tài liệu Quỹ DSF cho giáo dân, chia sẻ những ảnh hưởng tốt của Quỹ DSF, và khuyến khích mọi người hỗ trợ cho Quỹ DSF.

Các Cuối Tuần Quyên Góp của năm nay sẽ là:

Ngày 31 tháng Giêng – ngày 1 tháng 2 năm 2026

Ngày 16 - 17 tháng 5 năm 2026

Ngày 12 - 13 tháng 9 năm 2026

Để giúp cho Các Cuối Tuần Quyên Góp của giáo xứ được thành công tốt đẹp, chúng tôi khuyến khích giáo xứ áp dụng những điều này ở Các Tuần Chuẩn Bị:

- Xin đính kèm hình ảnh quảng bá về Quỹ DSF, thông báo, và mã QR trong bản tin mục vụ.
- Phân phối phiếu hồi đáp tại các hàng ghế, phong bì và bút chì cho giáo dân
- Dành ra một vài phút trong Bài Giảng ở Thánh Lễ để chia sẻ về chủ đề của Quỹ DSF và mời gọi giáo dân cùng tham gia đóng góp cho Quỹ DSF năm nay.
- Linh mục chánh xứ tự điền vào phiếu hồi đáp của mình trước toàn thể giáo dân để hướng dẫn họ cách điền vào phiếu hồi đáp của chính họ tại các hàng ghế trong nhà thờ.
- Giúp giáo dân hiểu rằng có nhiều hình thức đóng góp khác nhau:
 - Phiếu hồi đáp đặt tại các hàng ghế trong nhà thờ
 - Quét mã QR trên phiếu quyên góp để đóng góp trực tuyến một cách an toàn
 - Truy cập vào trang mạng cho.arch.org
- Cho giáo dân đủ thời gian để đóng góp món quà của họ
- Nói lời cảm ơn giáo dân đã ủng hộ và nhấn mạnh mục tiêu số 1 của Quỹ DSF là sự tham gia 100% của mọi người trong giáo xứ. Không quan trọng ai đó cho bao nhiêu, đơn giản là họ có cho đi.
- Cho chiếu liên tục đoạn phim về Quỹ DSF tại mọi sự kiện trong hội trường giáo xứ, chẳng hạn như Chúa Nhật Do-nut, để giúp giáo dân hiểu thêm về những ảnh hưởng tốt của Quỹ DSF (và cách thức đóng góp).

Nếu muốn, mẫu của Những Điểm Nhấn trong Bài Giảng (trang 14), Lời Nguyện Chung (trang 15) và Bản Tin Thông Báo (trang 16) đều có sẵn để bạn sử dụng trong thời gian Quyên Góp này. Những tài liệu này cũng có sẵn trên trang trực tuyến tại www.archgh.org/dsf/parish.

CƠ HỘI GỬI THƯ BỔ SUNG

Nếu thu nhập cho Quỹ DSF của giáo xứ dưới 50% so với mục tiêu Quỹ DSF vào tháng 6, hãy liên lạc với Văn Phòng Phát Triển ở số (713) 652-4417 trước ngày 1 tháng 7 để thảo luận về việc linh mục chánh xứ gửi thư kêu gọi cá nhân đóng góp.

Thư gửi này được cung cấp miễn phí cho giáo xứ của quý vị, chỉ tốn thời gian để kiểm tra lại hồ sơ địa chỉ. Linh mục chánh xứ nên gửi thư đến cá nhân, cũng như quảng bá Quỹ DSF trong bản tin hoặc trên mạng xã hội.

PHƯƠNG TIỆN TRUYỀN THÔNG TRÊN MẠNG XÃ HỘI

Có nhiều cách để liên lạc với giáo dân của giáo xứ thậm chí khi họ không thể đến nhà thờ, qua các phương tiện truyền thông trên mạng xã hội. Dù qua Facebook, Instagram hoặc Twitter v.v., giáo xứ có cơ hội truyền tải đến giáo dân của mình đầy đủ ý nghĩa và hình ảnh của những thông tin cần thiết về Quỹ DSF. Văn Phòng Phát Triển đã tạo các bài đăng trên phương tiện truyền thông xã hội cho Quỹ DSF mà giáo xứ có thể lồng vào kế hoạch truyền thông hiện đang có của giáo xứ. Để tìm nội dung, chỉ cần truy cập trang mạng www.archgh.org/dsf/parish và tải xuống các tài liệu mà giáo xứ muốn sử dụng. Chỉ cần sao chép và dán (copy and paste) là xong! Nếu muốn, giáo xứ cũng có thể điều chỉnh từng bài viết cho phù hợp với giáo xứ mình.

QUẢNG BÁ QUỸ DSF

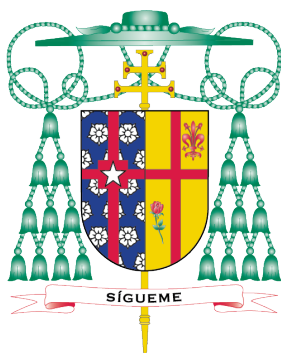
Trên mọi phương tiện truyền thông của giáo xứ. Các quảng bá có thể được thêm vào trong các bản tin, trên trang mạng của giáo xứ, trên các mạng thông tin khác và/hoặc trên các tờ rơi.

QUÀ TẶNG TƯƠNG XỨNG

Một cách tuyệt vời để nhận đổi những món quà từ thiện do giáo dân góp tặng là qua chương trình quà tặng tương xứng. Quỹ DSF hội đủ điều kiện cho các cơ hội nhận quà tặng tương xứng. Hãy khuyến khích giáo dân của giáo xứ nói chuyện với Văn Phòng Human Resources \Benefits Department ở chỗ làm của họ để hỏi xem công ty của họ có chương trình quà tặng tương xứng hay không.

Văn Phòng Phát Triển đã tạo ra một danh sách các công ty đã đóng góp cho Tổng giáo phận trong quá khứ. Quý vị có thể coi danh sách này trên trang mạng www.archgh.org/dsf/parish.





Archdiocese of Galveston-Houston

Office of the Archbishop

Anh Chị Em thân mến,

Cho Quỹ Phục Vụ Giáo Phận năm nay, tôi đã chọn phương châm của Giáo Hoàng Leo: *In Illo Uno Unum* — “Trong Đấng Duy Nhất, Chúng Ta Là Một.” Qua Đấng Duy Nhất, chúng ta được hiệp nhất như những chi thể trong Nhiệm Thể của Đức Kitô. Sự hiệp nhất này được diễn tả một cách sâu sắc nhất trong Bí Tích Thánh Thể, nơi Mình và Máu Đức Kitô hiện diện thực sự trên mọi bàn thờ trong mọi nhà thờ trong Tổng Giáo Phận chúng ta.

Chính nhờ sự hiệp nhất này mà sứ vụ của Quỹ DSF phát sinh. Không một giáo xứ nào có thể đáp ứng tất cả các nhu cầu của Giáo Hội địa phương, nhưng cùng nhau, chúng ta duy trì 64 công tác mục vụ giúp đào tạo các môn đệ, chăm sóc các gia đình và đem hy vọng đến những người cần giúp đỡ.

Ngoài việc hỗ trợ cho các mục vụ của Tổng Giáo Phận, Quỹ DSF còn mang lại lợi ích cụ thể cho giáo xứ nhà của anh chị em. Năm nay:

- 75% của mỗi đô la mà giáo xứ của anh chị em vượt quá mục tiêu Quỹ DSF để ra sẽ được hoàn lại trực tiếp cho giáo xứ nhà của anh chị em;
- 50% số tiền quyên góp của những người lần đầu tặng cho Quỹ DSF sẽ được trả lại trực tiếp cho giáo xứ nhà của anh chị em;

Tôi mời quý vị cùng tôi ủng hộ Quỹ DSF. Quý vị có thể dâng tặng một cách an toàn và bảo mật trực tuyến tại www.archgh.org/dsf. Dù số tiền dâng tặng lớn hay nhỏ, mỗi đồng mà quý vị đóng góp đều mang một giá trị lớn trong việc giúp tất cả chúng ta sống đời sống Kitô hữu đích thực.

Về tất cả những gì quý vị đã làm để góp phần vào vườn nho của Chúa, tôi rất biết ơn. Thật là vinh dự cho tôi khi được phục vụ quý vị và xin quý vị yên tâm rằng tôi luôn cầu nguyện cho việc quyên góp Quỹ DSF tại giáo xứ của quý vị.

Thân Ái trong Chúa Kitô,

Tổng Giám Mục Joe S. Vasquez

TÀI LIỆU BỔ SUNG



NHỮNG ĐIỂM NHẤN TRONG BÀI GIẢNG

- **Sống theo Phương Cham Hiệp Nhất**
Qua Quỹ Phục Vụ Giáo Phận, chúng ta thực hiện phương châm của Đức Giáo Hoàng Leo XIV: *In Illo Uno Unum* (Trong Đấng Duy Nhất, Chúng Ta Là Một). Sự hiệp nhất của chúng ta trong Đức Kitô không chỉ là lời nói mà còn là hành động, được thể hiện rõ ràng trong đời sống của Giáo Hội.
- **Nhiều Món Quà, Một Sứ Vụ**
Mỗi món quà dâng tặng cho Quỹ Phục Vụ Giáo Phận, dù lớn hay nhỏ, đều trở thành một phần của điều gì đó lớn lao hơn. Khi chúng ta cùng nhau dâng tặng, chúng ta kết hợp lòng quảng đại của chúng ta với nhau để củng cố sứ mạng rao giảng Tin Mừng của Giáo Hội.
- **Chăm sóc Thân Thể Đức Kitô**
Như Thánh Phaolô dạy, Giáo Hội là một thân thể với nhiều bộ phận, Quỹ Phục Vụ Giáo Phận cho phép chúng ta chăm sóc các nhu cầu của thân thể đó. Các chủng sinh, giáo sĩ, trường học, và các gia đình của chúng ta được củng cố vì chúng ta cùng chung tay góp sức.
- **Ngọn Hải Đăng của Đức Tin và Tình Yêu**
Giáo Hội được kêu gọi trở thành ánh sáng cho thế giới. Qua Quỹ Phục Vụ Giáo Phận, chúng ta tỏa sáng ánh sáng rực rỡ đó, mang đến sự hiệp nhất, đức tin và tình yêu cho tất cả những ai tìm đến Giáo Hội.
- **Lòng Thương Xót Hiện Hữu**
Trong mỗi công tác mục vụ được Quỹ Phục Vụ Giáo Phận hỗ trợ, lòng thương xót của Đức Kitô trở nên sống động. Từ việc phục vụ người nghèo, đào tạo các môn đệ, đến việc hỗ trợ ơn gọi, sự hiệp nhất của chúng ta trong Ngài làm cho sự hiện diện của Ngài trở nên thật.
- **Lòng Quảng Đại như Chứng Tá**
Khi chúng ta dâng tặng, chúng ta công bố rằng sự hiệp nhất trong Đức Kitô là quan trọng. Sự hỗ trợ của chúng ta dành cho Quỹ Phục Vụ Giáo Phận là một lời chứng hiển hiện về đức tin của chúng ta trong thế giới.
- **Cắm Rễ Sâu trong Sự Hiệp Thông của Đức Kitô**
Phương châm của Giáo Hoàng Leo XVI *In Illo Uno Unum* (Trong Đấng Duy Nhất, Chúng Ta Là Một) nhắc nhở chúng ta rằng trong Đức Kitô, chúng ta chia sẻ nhiều hơn là sứ vụ; chúng ta chia sẻ chính sự sống của Ngài. Qua Quỹ Phục Vụ Giáo Phận, chúng ta tham gia vào sự hiệp thông đó, củng cố sự hiện diện thánh thiêng của Giáo Hội trong thế giới.



LỜI NGUYỆN CHUNG

Cho Giáo Hội, xin cho chúng ta luôn sống theo phương châm của Đức Giáo Hoàng Leo XIV: In Illo Uno Unum (Trong Đấng Duy Nhất, Chúng Ta Là Một), hiệp nhất trong Đức Kitô và được củng cố trong đức tin, chúng ta cùng cầu xin Chúa.

Cho Quỹ Phục Vụ Giáo Phận, xin cho những món quà chúng ta dâng tặng trở nên một sứ vụ duy nhất, đó là rao giảng Tin Mừng và mang hy vọng đến cho tất cả mọi người, chúng ta cùng cầu xin Chúa.

Cho các chủng sinh, giáo sĩ, các trường học, và các gia đình, nhờ sự hỗ trợ của Quỹ DSF, tất cả được chăm sóc như những thành viên của một Thân Thể Đức Kitô, chúng ta cùng cầu xin Chúa.

Cho Giáo Hội của chúng ta tỏa sáng như một ngọn hải đăng của sự hiệp nhất, đức tin, và tình yêu, đặc biệt qua các công tác mục vụ được Quỹ DSF duy trì, chúng ta cùng cầu xin Chúa.

Cho tất cả những ai phục vụ trong các mục vụ của Quỹ DSF, xin lòng thương xót của Đức Kitô thể hiện qua những công việc của họ như chữa lành, phục vụ, và đào tạo môn đệ, chúng ta cùng cầu xin Chúa.

Cho những tấm lòng quảng đại của giáo dân, xin cho sự hỗ trợ của chúng ta dành cho Quỹ DSF trở thành chứng tá về đức tin và sự hiệp nhất của chúng ta cho thế giới, chúng ta cùng cầu xin Chúa.

Cho cộng đoàn tín hữu của chúng ta, xin cho chúng ta luôn được Đức Kitô quy tụ và hân hoan tuyên xưng rằng: “Trong Đấng Duy Nhất, Chúng Ta Là Một,” chúng ta cùng cầu xin Chúa.



BẢN TIN THÔNG BÁO



TUẦN CHUẨN BỊ



TRONG ĐẮNG DUY NHẤT. CHÚNG TA LÀ MỘT IN ILLO UNO UNUM

Khi chúng ta chuẩn bị cho Cuối Tuần Quyên Góp vào cuối tuần tới, hãy cùng suy ngẫm về cách Quỹ Phục Vụ Giáo Phận (DSF) hiệp nhất chúng ta trong Đức Kitô để chăm sóc Giáo Hội. Qua Quỹ DSF, chúng ta sống thực tại: *Trong Đấng Duy Nhất, Chúng Ta Là Một*, với nhiều món quà của chúng ta cùng góp phần vào một sứ vụ duy nhất. Cùng nhau, chúng ta củng cố các công tác mục vụ giúp đào tạo các môn đệ, hỗ trợ ơn gọi, và phục vụ những người cần giúp đỡ. Hãy cầu nguyện và suy nghĩ về vai trò của chúng ta trong sự hiệp thông đức tin này và dâng tặng một cách quảng đại.



TUẦN QUYÊN GÓP



TRONG ĐẮNG DUY NHẤT. CHÚNG TA LÀ MỘT IN ILLO UNO UNUM

Trong Cuối Tuần Quyên Góp này, chúng ta họp lại như một gia đình đức tin để hỗ trợ Quỹ Phục Vụ Giáo Phận (DSF). Mỗi món quà dâng tặng được kết hợp với những món quà của những người khác để làm cho lòng thương xót của Đức Kitô trở nên hữu hình trong các giáo xứ, trường học, và các sứ vụ của chúng ta. *Trong Đấng Duy Nhất, Chúng Ta Là Một*, cùng chia sẻ sứ vụ của Ngài là đem hy vọng, chữa lành, và tình yêu đến cho tất cả những ai đang tìm đến với Giáo Hội. Xin cho lòng quảng đại của chúng ta trong cuối tuần này trở thành một chứng tá đích thực về sự hiệp nhất của chúng ta trong Đức Kitô.



TRONG ĐẮNG DUY NHẤT. CHÚNG TA LÀ MỘT IN ILLO UNO UNUM

Cuối tuần này, khi chúng ta cùng nhau quyên góp cho Quỹ Phục Vụ Giáo Phận (DSF), chúng ta cũng cử hành sự hiệp nhất của mình trong Đức Kitô. *Trong Đấng Duy Nhất, Chúng Ta Là Một* nhắc nhở chúng ta rằng niềm tin của chúng ta thể hiện qua hành động phục vụ, đào tạo, và chăm sóc những người thiếu thốn. Khi chúng ta cùng nhau dâng tặng, chúng ta củng cố sứ vụ của Giáo Hội và chiếu tỏa ánh sáng của Đức Kitô trong cộng đoàn chúng ta. Ước gì sự đáp trả của chúng ta hôm nay phản ánh lòng tin thác nơi Thiên Chúa và tình yêu dành cho nhau.



NHỮNG CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

• **Đóng góp của tôi được sử dụng như thế nào qua Quỹ Phục Vụ của Giáo Phận?**

Quỹ Phục Vụ của Giáo Phận (DSF) giúp tất cả chúng ta hoàn thành sứ mệnh của Chúa Kitô trên thế gian bằng cách hỗ trợ 64 chương trình và công việc phục vụ mà không một giáo xứ đơn lẻ nào có thể hoàn thành được. Tất cả Quỹ DSF được sử dụng trong phạm vi của Tổng Giáo Phận và hỗ trợ chương trình đào tạo các linh mục; góp phần tạo nên một nền tảng giáo dục Công Giáo vững mạnh cho 17,500 học sinh trong toàn Giáo Phận; phục vụ người nghèo, cho người đói ăn và hỗ trợ những người gặp khó khăn; đào tạo thế hệ Công Giáo kế tiếp qua các chương trình giáo lý dành cho giới trẻ và người lớn, và nhiều lãnh vực khác.

• **Có khoản tiền nào được sử dụng cho việc quản trị tại Tòa Tổng Giám Mục không?**

Không có khoản tiền nào trong Quỹ DSF dùng để chi trả cho các chi phí hành chính chung tại Tòa Tổng Giám Mục. Những chi phí này được Quỹ Giám Mục đài thọ.

• **Quỹ DSF mang lại lợi ích gì cho giáo xứ của tôi?**

Quỹ DSF mang lại lợi ích cho giáo xứ của bạn qua nhiều cách khác nhau, bao gồm việc giúp đào tạo và hỗ trợ các linh mục và phó tế của Tổng Giáo Phận. Ngoài ra, Quỹ DSF còn giúp cho việc:

- Huấn luyện cho hội đồng mục vụ và giáo lý viên
- Hỗ trợ giáo xứ và hệ thống trường học Công Giáo
- Đồng hành cùng các gia đình và các đôi hôn nhân
- Cung cấp dịch vụ y tế cho người không có bảo hiểm
- Ban các bí tích cho người lớn và sinh viên, đào tạo họ trở thành những Môn Đệ đầy nhiệt huyết của Đức Kitô
- Hỗ trợ mục vụ bí tích trong toàn Tổng Giáo Phận
- Cho người đói ăn, chăm sóc người cao niên và thăm viếng tù nhân.

Ngoài ra, nếu giáo xứ của quý vị thu được số tiền vượt quá mục tiêu đã đặt ra cho Quỹ DSF, một phần trăm nhất định của số tiền dư ra sẽ được hoàn lại cho giáo xứ của quý vị.

• **Tôi có thể chọn một mục vụ cụ thể để đóng góp không?**

Những quyền góp cá nhân cho Quỹ DSF không thể chọn hỗ trợ một công việc mục vụ cụ thể nào, vì tất cả số tiền quỹ thường được phân bổ dựa trên nhu cầu của từng công việc mục vụ đã lên ngân sách trước đó. Điều này giúp đảm bảo tất cả các mục vụ đều được hưởng lợi từ lòng quảng đại của quý vị.

• **Làm cách nào để tôi có thể xác nhận rằng giáo xứ của tôi nhận được lợi ích từ việc đóng góp của tôi?**

Mỗi giáo xứ có thể truy cập vào bảng báo cáo gồm những thông tin về quà tặng của người đóng góp. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến món quà tặng của mình, xin vui lòng liên hệ với Văn Phòng Hồ Sơ Phát Triển tại số điện thoại (713) 652-4444 hoặc qua địa chỉ e-mail dsf@archgh.org.

• **Tại sao, sau khi đóng góp, tôi lại nhận được tờ báo The Texas Catholic Herald của Tổng Giáo Phận?**

Với món quà của quý vị đóng góp cho Quỹ DSF, quý vị sẽ nhận được tờ báo The Texas Catholic Herald miễn phí để giúp cập nhật thông tin của tất cả các hoạt động và công việc mục vụ của Tổng Giáo Phận Galveston-Houston.

• **Liệu tôi có nhận được thư xác nhận/thư cảm ơn để khai thuế không?**

Thư xác nhận, hoặc thư cảm ơn, được gửi vào thời điểm quý vị trao tặng món quà đóng góp của mình. Tất cả các quà tặng có tổng giá trị từ \$100 đô la trở lên cũng sẽ nhận được lá thư thuế vào cuối tháng giêng năm sau. Nếu quý vị không nhận được thư thuế, xin vui lòng gửi e-mail đến dsf@archgh.org hoặc gọi đến số điện thoại (713) 652-4422.

• **Tôi có thể tìm hiểu thêm về Quỹ DSF bằng cách nào?**

Để biết thêm chi tiết về Quỹ Phục Vụ của Giáo Phận hoặc để đóng góp, xin quý vị vui lòng truy cập vào trang www.archgh.org/dsf.

• **Làm cách nào tôi có thể đóng góp cho Quỹ DSF?**

<i>Trực Tuyến</i>	Quý vị có thể đóng góp qua trực tuyến một cách an toàn và đảm bảo tại www.archgh.org/dsf .
<i>Điện Thoại</i>	Liên lạc trực tiếp với Văn Phòng Phát Triển của chúng tôi qua số điện thoại
<i>Ngân phiếu</i>	Quý vị có thể viết tấm ngân phiếu trả cho “Diocesan Services Fund” trong Phong Bì được tìm thấy tại các hàng ghế của giáo xứ của mình hoặc gửi ngân phiếu cùng với phiếu hồi đáp mà quý vị đã nhận được qua đường bưu điện.
<i>Tiền Mặt</i>	Quý vị có thể sử dụng Phong Bì được tìm thấy tại các hàng ghế của giáo xứ mình để đóng góp bằng tiền mặt.
<i>Thẻ Tín Dụng</i>	Quý vị có thể sử dụng thẻ tín dụng để đóng góp trực tuyến một cách an toàn và bảo mật tại www.archgh.org/dsf . Chúng tôi chấp nhận Mastercard, VISA, Discover, và American Express.
<i>Chuyển Khoản Trực Tiếp</i>	Quý vị có thể thiết lập hệ thống chuyển khoản trực tiếp bằng cách truy cập vào www.archgh.org/dsf và chọn “e-check”
<i>Cổ Phiếu, IRA, hoặc Quỹ Tương Hỗ</i>	Văn Phòng Phát Triển có thể giúp sắp xếp bất kỳ giao dịch nào liên quan. Xin vui lòng liên lạc với Cindi Garcia theo số (713) 652-8248 hoặc qua địa chỉ e-mail plannedgifts@archgh.org .
<i>Tài Khoản từ Quỹ mà quý vị đã dành riêng</i>	Nếu quý vị yêu cầu Tài Khoản từ Quỹ mà quý vị đã dành riêng (DAF), để gửi khoản đóng góp với danh nghĩa của quý vị, xin hãy đảm bảo là số tài khoản đó sẽ được gửi đến địa chỉ sau: Archdiocese of Galveston-Houston DSF Dept 42715 PO Box 650823 Dallas, TX 75265-0823
<i>Quà Tặng Tương Xứng</i>	Quỹ DSF hội đủ điều kiện cho nhiều chương trình tặng quà tương xứng. Các công ty sẽ hỗ trợ Quỹ DSF cho các hoạt động giáo dục mà thôi, chứ không bao gồm các hoạt động tôn giáo. Hãy liên lạc với nhà tuyển dụng (employer) của quý vị để biết thêm thông tin về chương trình quà tặng tương xứng của công ty họ.